Burton, Pilgrimage, ii, 175, quotes a Major Price as suggesting that the word has nothing to do with the birds but is another calamity in addition, the name being derived from a vesicle. Sprengel indeed as early as 1794 (see Opitz, Die Medizin im Koran, p. 76), had suggested a connection of the word with smallpox, deriving it from the father and for smallpox. This theory has some support in the tradition that it was smallpox which destroyed Abraha's army, but it is difficult to see how the word could be of Pers. origin for it occurs in Pers. only as a borrowing from Arabic, and doubtless from this passage.

Carra de Vaux, Penseurs, iii, 398, has a suggestion that it is of Persian origin, and would take the طيرا اباييل as a mistaken reading for عير باييل = babylonian arrows, which caused the destruction of the army. The suggestion is ingenious, but hardly convincing, as we seem to know nothing elsewhere of these تير باييل.

Apparently the word occurs nowhere in the early literature outside the Qur'an, unless we admit the genuineness of Umayya's line—
المحول شيطانهم اباييل * ريبون شدّوا سَنَوَّراً مدسورا (Frag. 4, l. 3, in Schulthess' ed.), where it also means crowds. If it is to be taken as an Arabic word it may possibly be a case of وكيد الاتباع, especially

in view of the expression quoted from al-Akhfash جاءت ايلك اياييل. The probability, however, seems in favour of its being of foreign origin, as Cheikho, Naṣrāniya, 471, notes, though its origin is so far unknown.

Occurs some 69 times, cf. ii, 118; iii, 30; xlii, 11, etc. Abraham.

¹ See Sprenger, Life, 35.